

HIGHLIGHTS

Aktionen & Innovationen

Ausgabe 1.2023
gültig bis 30.06.2023



AUTOMATISIERUNG GANZHEITLICH BETRACHTET

Maßgeschneiderte Lösungen für die
Fertigung der Zukunft | Seite 6



Alle Produkte auch unter:
metzler.at/highlights

AKTIONEN & INNOVATIONEN

aus den Bereichen Zerspanen, Spannen,
Messen, Systemarbeitsplätze, Arbeits-
schutz, Chemie, Betriebseinrichtungen,
Werkzeugmaschinen uvm.
Jetzt entdecken | ab Seite 11



Qualität statt Kompromiss

Wenn es um Qualität geht, lassen wir uns auf keine Kompromisse ein.
Mit mehr als 150.000 Qualitätsprodukten bietet METZLER als Mehrmarkenhändler ein Programm an hochwertigen, innovativen und bewährten Werkzeugen sowie Maschinen.

Wir präsentieren hier einen kleinen Auszug unserer Markenvielfalt:

ATORN



+GF+

CLIP-O-FLEX®
WORKPLACE

BIG KAISER

OPT-I-STORE®

ORION®

Dümmel®
WERKZEUGFABRIK

EWS
Tool Technologies

FLÖTT

BLOHM
KÖRBER SOLUTIONS

Aircraft
Drucklufttechnik

GRAVOTECH
EXPRESSION OF THINGS

HYMA
DIN SYSTEM LEFANT

STUDER
KÖRBER SOLUTIONS

[SAV]

diebold
Schnellspannwerkzeuge

ALUMATIC
Spannsysteme

Makita

MAXION®

BOSCH

Mitutoyo

MOTOREX
Oil of Switzerland

GTI®

nine®

MÄGERLE
KÖRBER SOLUTIONS

RÖHM

pig

PWB+

MIKROSA
KÖRBER SOLUTIONS

ROMI

Wera

HAZET

wiha

STAHLWILLE®

JUNG
KÖRBER SOLUTIONS

TESA
TECHNOLOGY

META
Das LagerSystem

Vision
ENGINEERING

SCHAUDT
KÖRBER SOLUTIONS

Mahr

MITSUBISHI MATERIALS

KNIPEX

uvex

GEDORE
WERKZEUGE FÜR'S LEBEN

PFERD

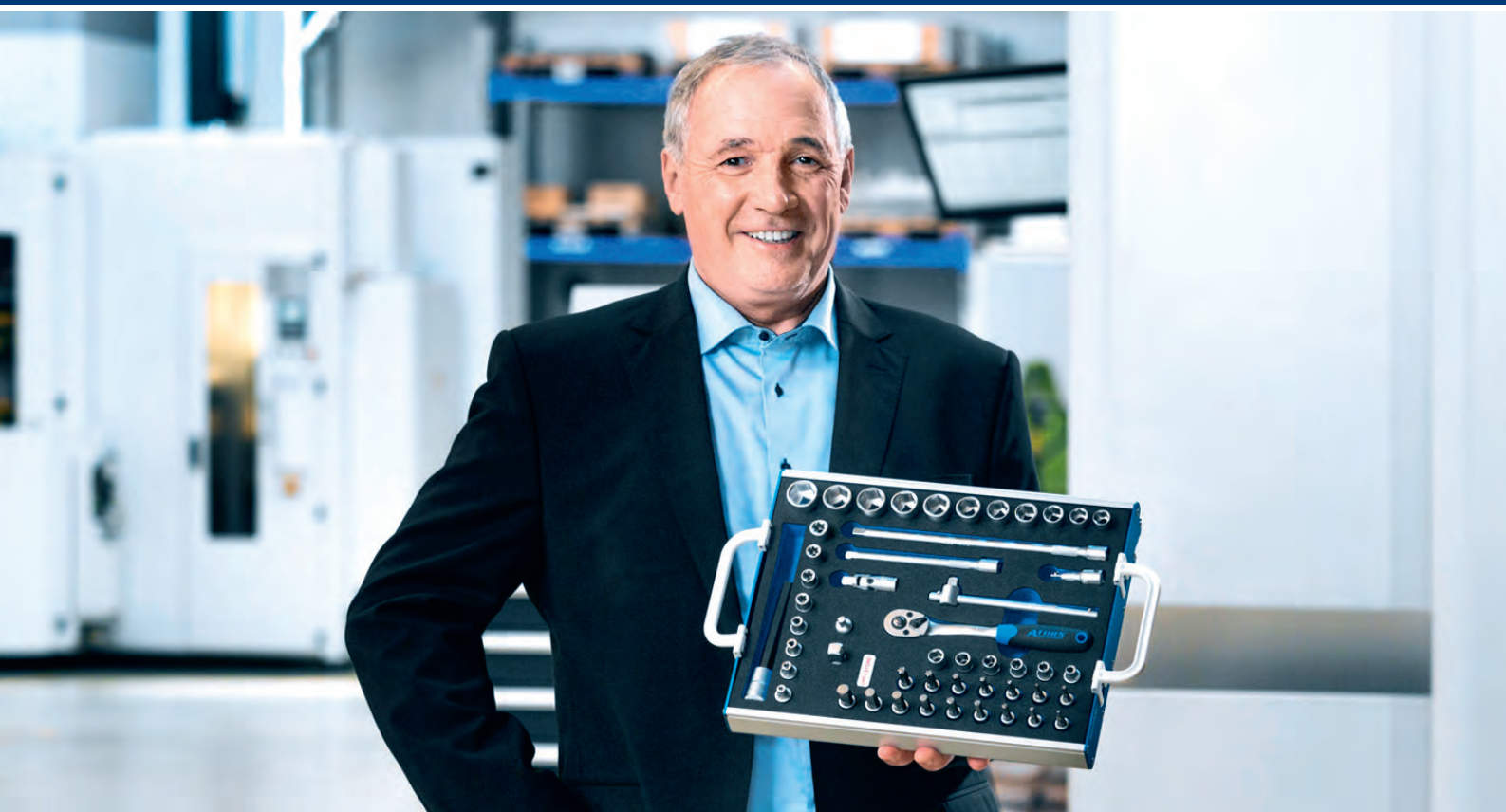
ergolastec®

LISTA

emco

Profitieren Sie von unseren qualitativ hochwertigen Qualitätsprodukten und entdecken Sie die gesamte Markenwelt von METZLER unter [metzler.at/marken](https://www.metzler.at/marken)





Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

diese METZLER Highlights, mit den Schwerpunkten zur Automatisierung, zu innovativen Arbeitsplatzlösungen und Eigenmarken wie ATORN sowie Neuheiten im Bereich der Qualitätsmarken unterschiedlicher Hersteller, zeigen erneut auf: Wir stehen an Ihrer Seite, wenn es um die technologische und lösungsorientierte Weiterentwicklung Ihrer Fertigungsprozesse und Beschaffungsabläufe geht. Dafür bieten unsere Profiteams beste Beratung und optimale Lösungen in den Bereichen Zerspanung und Spannen, Werkzeuge und Betriebseinrichtungen, Maschinen sowie Logistik und Einkauf für Sie an.

Insbesondere möchte ich Sie auf unsere Expertise bei der Begleitung auf dem Weg zur Automation von Fertigungsprozessen aufmerksam machen. Was uns dabei eint, ist die gemeinsame Zielsetzung: Mehr Qualität, Wirtschaftlichkeit und Effizienz in allen Fertigungsprozessen und -bereichen zu erreichen und damit für eine gesteigerte Wettbewerbsfähigkeit zu sorgen. Wir können punktuell und ganzheitlich unterstützen, durch partnerschaftliche Beratungsleistungen sowie breite Auswahl an leistungsfähigen und flexibel einsetzbaren Automations-Technologien aus unserem Sortiment.

In der letzten Highlights-Ausgabe haben wir über unsere innovative Produktreihe CLIP-O-FLEX® Workplace berichtet. Die Resonanz erster Kunden unterstreicht: Die von uns entwickelten Arbeitsplatzlösungen überzeugen und bringen frische und wirksame Impulse in die Fertigung. Wesentlicher Grund dafür ist die durch unsere Eigenmarke CLIP-O-FLEX® erzielte Flexibilität. Nur dadurch wird es in optimaler Weise

möglich, die steigenden Anforderungen an Effizienz und Qualität der Fertigung zu erfüllen und gleichzeitig den individuellen Bedürfnissen des Menschen als Anwender gerecht zu werden.

Last but not least offerieren wir Ihnen eine große selektierte Auswahl an Spitzenprodukten und Angeboten aus unserem 150.000 Qualitätsprodukte umfassenden Produktsortiment. Ihr Vorteil: Sie profitieren von einem ausgewogenen und vielfältigen Programm an hochwertigen und bestens bewährten Werkzeugen und Maschinen. Empfehlen darf ich Ihnen einen vertieften Blick auf unsere Eigenmarke ATORN mit 35.000 Artikel im Bohr-, Fräs-, Dreh-, Schleif- und Trennbereich sowie für Messmittel- und Werkstattbedarf. Sie steht für maximale Zuverlässigkeit und höchste Qualität im alltäglichen Einsatz.

Sie sehen also: Wir von METZLER lassen uns auch durch krisenhafte Zeiten nicht vom Kurs abbringen. Ganz im Gegenteil. Denn wir sind und bleiben weiterhin Ihr partnerschaftlicher, zuverlässiger und kompetenter Begleiter auf dem Weg zur Optimierung Ihrer Fertigung!

Reinhard Metzler
Geschäftsführer



GEWINDEBOHRER HSSE SCHWARZRING

Für den universellen Einsatz bis 1.000 N/mm²

15



WSX445 MESSERKOPF + WSP SET

Doppelseitige WSP, niedriger Schnittwiderstand, bestes Bearbeitungsergebnis

26



5-ACHS-SCHRAUBSTOCK TELESense 125 CONNECT mit kabelloser Spannkraftüberwachung

38



ERWEITERBARES BAUKASTEN-SYSTEM – CLIP-O-FLEX SYSTEM-WERKBANK 900

Ein Arbeitsplatz – viele Möglichkeiten

42



LASER-DISTANZMESSGERÄT

Schnelle und berührungslose Distanzmessung, Messbereich 0,05 bis 30 Meter

69



LED KOPFLAMPE MIT SCHALTSENSOR

Robust, akkubetrieben, durch Sensor Ein/Aus Schalter beide Hände frei

72

Inhalt

Titelstory

Schritt für Schritt zu mehr Automatisierung – mit den METZLER Fertigungsprofis

6

Resonanzen CLIP-O-FLEX® Workplace

Neue Sichtweisen und Einfallsreichtum durch CLIP-O-FLEX® Workplace

8

METZLER Markenvielfalt

Partnerschaft mit Bruckner Präzisionswerkzeuge

10



Zerspanungsprofis

11

Senkwerkzeuge

12

Bohrwerkzeuge

14

Gewindewerkzeuge

15

Fräswerkzeuge Monoblock

16

Drehwerkzeuge

18

Fräswerkzeuge Modular

21

Kühl- und Schmiermittel

27

Feinspindelwerkzeuge

28

Werkzeugspannung

29

Werkstückspannung

37



Alle Produkte auch unter:
metzler.at/highlights





FRÄSMASCHINE MIKRON MILL E 700 U

5-Achs-Bearbeitungszentrum
mit hoher Stabilität und
geringer Aufstellfläche

105



FLACH- UND PROFILSCHLEIF- MASCHINE PLANOMAT XT

mit C.O.R.E Panel – der
Bedienung von Morgen

106



CNC-UNIVERSAL-RUND- SCHLEIFMASCHINE S41

für große Werkstücke, mit
Revolverschleifspindelstock

108



METZLER-MAT SOFTWARE- STAND 2.1.1

Neue Version – zahlreiche
Highlights

110



EIN SYSTEM – SECHS AUTOMATEN

Kombinationsmöglichkeiten
der unterschiedlichen
METZLER-MAT Module

111



Werkstättenprofis

41

CLIP-O-FLEX® Workplace
Systemarbeitsplätze
Zubehör & Komponenten

42

Mess- und Prüfmittel

66

Allgemeine Werkzeuge

72

Arbeitsschutz

80

Chemie

86

Schleiftechnik

88

Elektrowerkzeuge

91

Betriebseinrichtungen

96

Hebetechnik

102



Maschinenprofis

104

CNC-Fräsmaschinen

105

CNC-Schleifmaschinen

106



Beschaffungsprofis

109

Materialausgabesysteme

110



Schritt für Schritt zu mehr Automatisierung mit den METZLER Fertigungsprofis

Die METZLER Fertigungsprofis stehen bereit, um Fertigungsunternehmen auf dem Weg zu mehr Automatisierung verlässlich, kompetent und partnerschaftlich zu begleiten. Gemeinsame Zielsetzung ist es dabei stets, Prozesse zu optimieren und damit Effizienz, Qualität und Wirtschaftlichkeit zu steigern. Kunden profitieren dabei nicht nur von einer breiten Auswahl an leistungsfähigen und flexibel einsetzbaren Technologien. Die Spezialisten von METZLER wissen zudem um die jeweils beste Automationslösungen für den individuellen Bedarf und können sogar bei der Implementierung mit Know how und maßgeschneiderten Systemkomponenten unterstützen.



Moderne Roboter und Software kooperieren perfekt mit dem Delphin Spannsystem. So kann Ihre Maschine rund um die Uhr arbeiten.



Roboterautomatisierung mit flexiblen und modularen Roboterzellen – für den Einstieg in die Automatisierung bis hin zur Hightech-Lösung.

Der Einsatz von Robotik bildet in der spanabhebenden Fertigung nach wie vor den Kernbereich von Automatisierung ab. Diese Technologie wird oft mit den in einigen Fertigungsstätten etablierten „Roboterarmen“ in Verbindung gebracht. Dabei wird übersehen, dass die Anwendung von Robotik in der Fertigung inzwischen sehr vielseitig sein kann. So verfügen die METZLER Fertigungsprofis über Wissen und Know how in Bezug auf ein breites Portfolio an Automatisierungslösungen, welche die Fertigung sicherer, effizienter und wirtschaftlicher machen.

Vielfältige Möglichkeiten zur Automatisierung

Die von METZLER gemeinsam mit Partnern zur Verfügung gestellte Produktpalette umfasst neben Maschinen ein breites Arsenal an Automatisierungslösungen für die Fertigung, unter anderem für das Spannen und Teilehandling. Ermöglicht wird zudem die Integration von modularen Roboterzellen, von Palettierungen mit Terminal sowie einer autonomen Werkstück-Fertigung. METZLER unterstützt darüber hinaus bei der Einführung oder dem Ausbau eines Tool Managements sowie von optimier-

ten Beschaffungs- und Logistiklösungen, zum Beispiel durch Konfiguratoren oder automatisierte Werkzeug- bzw. Materialausgabesysteme.

Mehr über unsere Automatisierungslösungen sowie deren spezifische Vorteile erfahren Sie unter [metzler.at/automatisierung](https://www.metzler.at/automatisierung)



METZLER betrachtet Automatisierung ganzheitlich

Auch wenn Roboter die treibende Kraft der Automatisierung von Prozessen sind, muss man diese Möglichkeit zur Optimierung der Fertigung ganzheitlich betrachten. Denn Maschinen, Softwarelösungen und die Menschen sind gleichermaßen entscheidende Faktoren. Die Grundidee von Robotik ist es, den Mensch zu unterstützen und zu entlasten. Dadurch werden vielfältige

Automatisierungsschritte ermöglicht, welche die Produktivität erhöhen. Dabei wirkt sich der Einsatz von kollaborativen Robotern besonders positiv aus: Weniger Fehler, mehr Sicherheit. Bei der Zusammenarbeit von Mensch und Roboter werden Erfahrung und Flexibilität des Menschen mit der Ausdauer und Genauigkeit von Robotern kombiniert.

Kompetente Begleitung zur Fertigung der Zukunft

Die METZLER Maschinen- und Zerspanungsprofis begleiten Unternehmen mit maßgeschneiderten Lösungen auf dem Weg zur Fertigung der Zukunft. Dabei spielen kollaborative Roboter in der Fertigung, Verarbeitung und Montage eine wesentliche Rolle. Wettbewerbsfähig zu bleiben, erfordert intelligente Investitionen in Produktivität und Flexibilität. Aus diesem Grund ist nicht die Frage, ob Roboter eingesetzt werden sollen. Vielmehr sollte es die Aufgabe sein, die richtige Technologie für die richtige Anwendung zu finden. Diese optimale Fertigungslösung bieten die Spezialisten von METZLER gemeinsam mit verschiedenen Partnern, die über einen großen Erfahrungsschatz in der Prozessoptimierung und Automation in ihren jeweiligen Kompetenzbereichen besitzen.

Ansprechpartner bei METZLER:

T: +43 5523 90909-253

zerspanungsprofis@metzler.at



Kurz-Interview mit Harald Gelis,
Leiter der METZLER Zerspanungsprofis

„Mit Automatisierung Herausforderungen begegnen“

Viele Unternehmen schrecken nach wie vor angesichts der Komplexität von noch mehr Automatisierung in der Fertigung zurück. Wie können hier die METZLER Profiteams unterstützen?

Wir verstehen uns als Begleiter im Gesamtprozess, wenn es um die Optimierung von Fertigungsprozessen geht. Dabei verfügen wir vor allem über eine breite Palette von Produkten unterschiedlicher Technologien und Hersteller. Wir können vom Spannmittel über das Handling und die Palette bis hin zum Roboter alles aus einer Hand liefern. Das garantiert in Zusammenarbeit mit unseren spezialisierten Partnern die jeweils beste Lösung für den individuellen Automatisierungsbedarf. Wir selektieren das Thema in drei Gruppen. Werkstückhandling: Roboter, die Werkstücke in ein bestehendes Spannmittel zuführen; Handling über Palettiersysteme: unabhängig vom Hersteller; Erweiterung eines Werkzeugmagazins bzw. einer bestehenden Werkzeugmaschine.

Wieso ist es derzeit besonders wichtig, dass sich Fertigungsunternehmen aller Größenordnungen diesem Thema widmen?

Die Fertigungsunternehmen stehen als meist sehr arbeitsintensive Produktionsstätten unter erheblichem Kostendruck. Bei diesen Herausforderungen kann Automatisierung die inzwi-

schen notwendige Entlastung bringen und auch dem eklatanten Fachkräftemangel wirksam entgegenwirken. Damit hängt die Wettbewerbsfähigkeit künftig in noch größerem Maße vom Grad der Automatisierung auf allen Ebenen ab. Wir haben hier die richtigen Antworten, sowohl, was die Technologien als auch das Know how in der Anwendung betrifft.

Inwiefern unterscheidet sich METZLER dabei von anderen Anbietern in dem Bereich, vor allem, was die Implementierung von Automatisierungslösungen anbelangt?

Zum ersten zeichnet uns aus, dass wir viele verschiedene Umsetzungspartner haben und damit nicht an einen Hersteller gebunden sind. Daher können wir unseren Kunden die jeweils beste Lösung für ihre individuelle Aufgabenstellung anbieten. Zudem ist unsere Stärke die Systemkompetenz. Es ist eben nur die halbe Miete, die Hardware wie ein Spannmittel oder einen Roboter zu liefern oder eine Maschine aufzustellen. Wenn der Zerspanungsprozess nicht zu 100% prozesssicher ist, fehlt das Fundament, um eine Automatisierungsanlage sinnvoll einsetzen zu können. Das schwächste Glied in der Automatisierungskette bestimmt den Gesamtprozess. Wir begleiten unsere Kunden durch diesen Prozess bis zum fertigen Produkt. Das unterscheidet uns im Vergleich zu einem reinen Anlagenanbieter.

Neue Sichtweisen und Einfallsreichtum durch CLIP-O-FLEX® Workplace



Ein Arbeitsplatzsystem, das den Menschen in den Mittelpunkt stellt, seinen Bedürfnissen gerecht wird und dazu noch Produktivität und Qualität steigert: Der Beitrag in der Ausgabe der letzten METZLER Highlights zu CLIP-O-FLEX Workplace® löste bei ersten Kunden eine neue Sichtweise sowie wahren Einfallsreichtum aus und findet bei den Anwender:innen aufgrund der Flexibilität und Effizienz große Wertschätzung. Lassen Sie sich von den ersten Erfahrungen inspirieren, wie Sie und Ihre Mitarbeiter:innen mit CLIP-O-FLEX® Workplace profitieren können.

Neue Arbeitsplätze einrichten

Ein Kunde aus der Fertigungsbranche meldete sich mit dem Wunsch, einen entsprechenden CAM-Arbeitsplatz konstruiert zu bekommen. Die Musterlieferung aus dem CLIP-O-FLEX® Arbeitsplatzsystem überzeugten die Anwender sofort. Je nach Arbeitsauftrag ist das erforderliche Werkzeug oder Arbeitsmaterial zur Hand und am richtigen Platz. Wird es nicht mehr benötigt, wird es leicht weggenommen und sicher verstaut. Die Begeisterung des Kunden ist so groß, dass in Zukunft jeder neu angeschafften Maschine ein CLIP-O-FLEX® Systemarbeitsplatz beigelegt wird.

Arbeitsplätze umrüsten und erweitern

Einige Kunden erkannten nach eingehender Beratung den Wert der Ergonomie am Arbeitsplatz. Die elektrisch höhenverstellbaren CLIP-O-FLEX® Systemarbeitsplätze tragen wesentlich dazu bei, dass das Wohlbefinden der Anwender und damit auch die Produktivität verbessert werden. Von der Einsparung an Platzbedarf profitierten wiederum andere mit den Lösungen von CLIP-O-FLEX® Workplace: Aus einem Arbeitstisch wurden zwei Kommissionierarbeitsplätze geschaffen, die keinen Nachteil für die Anwender sondern noch zusätzlichen Vorteile im



CLIP-O-FLEX® Systemarbeitsplätze wandeln fix verankerte und starre Systeme zu mobil einsetzbaren und höhenverstellbaren Arbeitsplätzen.



Wohlbefinden und Produktivität durch ergonomische CLIP-O-FLEX® Systemarbeitsplätze

Kommissionierungsprozess mit sich bringen. Die komplette Tischfläche ist für das Kommissionieren der Ware verfügbar, da die benötigten Arbeitsmittel per CLIP-O-FLEX® Zubehör im hinteren Bereich sehr flexibel angebracht und einsetzbar sind. Dank der eingebauten Energieleiste können die PCs und Bildschirme, sowie der für die Versandpapiere eingesetzte Drucker sehr einfach angeschlossen werden, die Kabel sind dazu noch nahezu unsichtbar verstaubar.



Aus einem Arbeitstisch werden zwei: Platzeinsparung mit zusätzlichen Vorteilen im Kommissionierungsprozess



Der CLIP-O-FLEX® Systemwagen ermöglicht die unmittelbare Bereitstellung von Arbeitsmaterial dort, wo es verarbeitet und gebraucht wird. Das reduziert Laufwege sowie den Platzverbrauch in der gesamten Fertigung.



CLIP-O-FLEX® Arbeitsplatzsysteme garantieren mehr Ordnung, Übersicht und Sauberkeit am Arbeitsplatz.

Bestehende Arbeitsplätze optimieren

Mit CLIP-O-FLEX® Workplace werden auch bestehende Arbeitsplätze optimiert. Diesen Vorteil nutzte ein Kunde um statische in flexible Arbeitsplätze umzurüsten zum Beispiel auf diese Weise: Bewährte Arbeitstische wurden vom gewohnten, starren Lochbrett auf das flexible CLIP-O-FLEX® Halterungsmodul umgerüstet. Anstelle einer fixierten Tischkante wurde auf CLIP-O-FLEX® Zubehör- und Komponenten umgerüstet. Diese einfach einsetz- und befestigbaren Tablare ermöglichen eine schnelle Anpassung auf individuelle Bedürfnisse verschiedener Anwender:innen.



Bestehende Arbeitsplätze können mit dem modularen CLIP-O-FLEX® Arbeitsplatzsystem einfach auf- oder umgerüstet werden.



Reinhard Metzler,
Erfinder CLIP-O-FLEX®
Workplace

„Starre Werkbänke und Arbeitsplätze gehören der Vergangenheit an. Es ist Zeit, Arbeitsplätze neu zu denken und fit für die Zukunft zu gestalten: flexibel, individuell, dynamisch, leicht, vielfältig und komfortabel“



HUMAN CENTRIC WORKPLACE

Erfahren Sie mehr über den Wert von, am Menschen ausgerichteten Arbeitsplätzen und Arbeitsprozessen. Es lohnt sich schon heute an morgen zu denken.

Partnerschaft mit Bruckner Präzisionswerkzeuge

METZLER und BRUCKNER schließen Vertriebs-Partnerschaft für den Industriestandort Österreich.



Präzision aus gutem Hause: Das kontinuierliche Streben nach Perfektion zeigt sich in der Produktauswahl und der hohen Präzision der Bruckner Produkte.

Spitzenleistung für Ihre Produktion

Das mittelständige Unternehmen Karl Bruckner GmbH mit Sitz in Weinstadt bei Stuttgart befindet sich in vierter Generation in Familienbesitz und ist Spezialist in der Entwicklung und Herstellung von mitlaufenden und festen Zentrierspitzen, Stirnmitnehmern und Pinolen. Erstklassige und wertbeständige Produktqualität wird durch die klimatisierte Produktion auf technischem Top-Niveau sowie durch das Fachwissen der Mitarbeiter:innen gesichert und garantiert. Die Standardprodukte sowie die kundenspezifischen Lösungen von BRUCKNER finden Anwendung in unterschiedlichen Branchen beziehungsweise Bereichen wie Maschinenbau, Automobil-, Medizin- und Luftfahrttechnik sowie Energie- und Umwelttechnik.

Zusammenarbeit für Ihren Erfolg

Das Unternehmen für Präzisionswerkzeuge agiert international und legt großen Wert darauf, die weltweiten Kunden mit eigenen Vertriebsorganisationen und ausgesuchte Partner vor Ort optimal zu bedienen.



„In einem Land wie Österreich, einem bedeutenden Industriestandort, brauchen wir starke Partner. Die Firma METZLER, mit einem gut organisierten Innen- und Außendienst, fachkundiger Kundenberatung und einem hervorragenden Ruf auf dem Markt, entspricht unseren Vorstellungen“, so Nina Bruckner, Geschäftsführerin Karl Bruckner

GmbH. Die metallbe- und verarbeitenden Betriebe in Österreich profitieren durch einen direkten Ansprechpartner und durch die kurzen Handelswege. „Die Chemie zwischen Bruckner und METZLER stimmt, deshalb sind wir davon überzeugt, dass diese Zusammenarbeit eine Erfolgsgeschichte für alle, aber mit Sicherheit für unsere gemeinsamen Kunden wird.“



Harald Gelis, Leiter der METZLER Zerspanungsprofis ist hoch erfreut mit den Qualitätsprodukten von Bruckner das Markensortiment von METZLER auszuweiten: „Für uns ist die Zusammenarbeit mit Bruckner ein weiterer Schritt, um unsere Kompetenz als Lösungspartner einer modernen Fertigung unter Beweis zu stellen.“



NEU IM METZLER-SORTIMENT:
Entdecken Sie die
Präzisionswerkzeuge
von Bruckner in unserem
Online-Shop.